

Always there to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/support



HTL3140B
HTL3140S



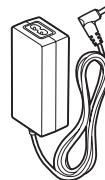
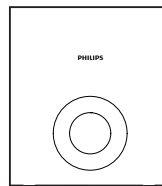
Quick start guide

PHILIPS

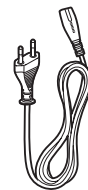


- EN** Before using your product, read all accompanying safety information
- CS** Před použitím produktu si přečtěte doprovodné bezpečnostní informace
- DA** Læs alle medfølgende sikkerhedsoplysninger, inden du tager produktet i brug
- DE** Lesen Sie vor Verwendung dieses Produkts alle begleitenden Sicherheitsinformationen
- EL** Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε όλες τις παρεχόμενες πληροφορίες ασφάλειας
- ES** Antes de usar el producto, lea toda la información de seguridad adjunta
- FI** Lue kaikki turvallisuuksiedot ennen tuotteen käyttöä
- FR** Avant d'utiliser votre produit, lisez l'intégralité des consignes de sécurité jointes
- HU** A termék használatá előtt alaposan olvassa el a mellékelt biztonsági tudnivalókat
- IT** Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le relative informazioni sulla sicurezza
- NL** Lees voordat u het product gaat gebruiken eerst alle bijbehorende veiligheidsinformatie
- NO** Les all vedlagt sikkerhetsinformasjon før du bruker produktet
- PL** Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa
- PT** Antes de utilizar o produto, leia todas as informações de segurança que o acompanham
- RO** Înainte de a utiliza acest produs, citiți toate informațiile de siguranță care îl însoțesc
- SK** Pred použitím produktu si prečítajte všetky sprievodné bezpečnostné informácie maklumat keselamatan yang disertakan
- SV** Innan du använder produkten ska du läsa all tillhörande säkerhetsinformation
- TR** Ürününüzü kullanmadan önce ilgili tüm güvenlik bilgilerini okuyun

احرص على قراءة كل المعلومات المتعلقة بالسلامة والرفقة بالمنتج قبل استخدامه **AR**



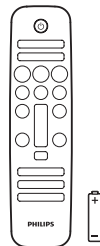
Power Adapter



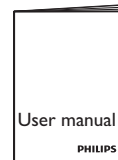
Power Cord



Cable Tie



4 X



1

EN Assemble your SoundBar / Position the SoundBar

CS Sestavte zařízení SoundBar: / Umístění zařízení SoundBar

DA Saml SoundBar: / Placer din SoundBar

DE Sicherheitsinformationen: / Positionieren des SoundBars

EL Συναρμολογήστε το SoundBar: / Τοποθέτηση του SoundBar

ES Montaje del SoundBar: / Colocación del SoundBar

FI SoundBarin kokoaminen: / SoundBarin sijoittaminen

FR Assemblage de votre barre de son: / Placer la barre de son

HU Rakja össze a SoundBar rendszert: / A SoundBar elhelyezése

IT Assemblaggio della SoundBar: / Posizionamento della SoundBar

NL Zet de SoundBar in elkaar: / De SoundBar plaatsen

NO Monter SoundBar: / Plasser SoundBar

PL Montaż zestawu SoundBar: / Ustawianie zestawu SoundBar

PT Montar o seu SoundBar: / Posicionar o SoundBar

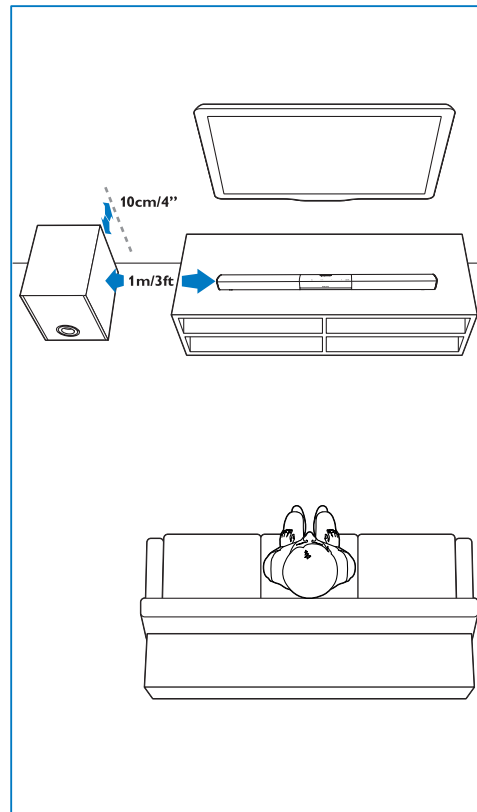
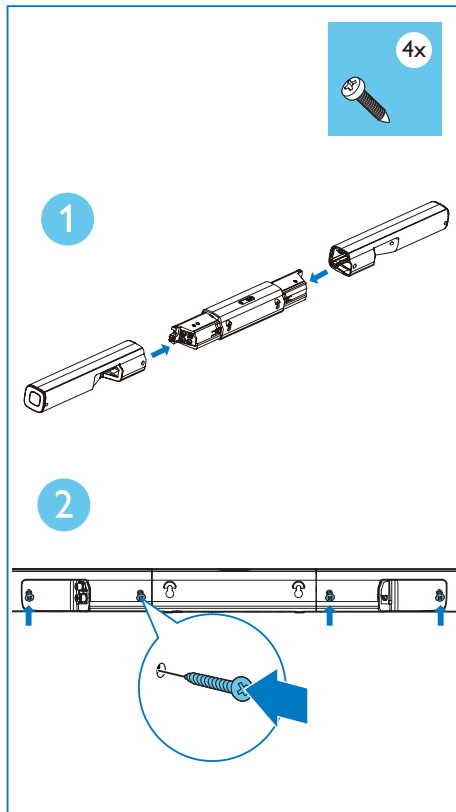
RO Asamblarea SoundBar-ului: / Poziționare SoundBar

SK Poskladajte zariadenie SoundBar: / Umiestnite zariadenie SoundBar

SV Montera Soundbar: / Placera SoundBar

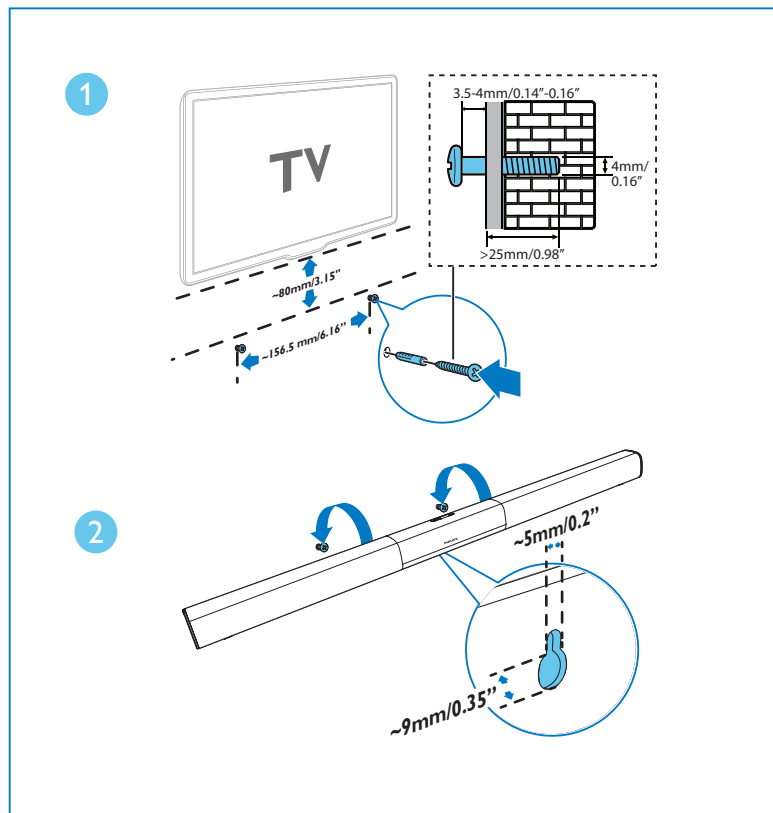
TR SoundBar'ınızı monte edin: / SoundBar'ı yerleştirin

AR تجميع المنتج / تثبيت المنتج في مكانه



- EN** Wall mount the SoundBar (optional)
- CS** Montáž zařízení SoundBar na stěnu (volitelné)
- DA** Monter din SoundBar på væggen (valgfrit)
- DE** Wandmontage des SoundBars (optional)
- EL** Επιτοίχια τοποθέτηση του SoundBar (προαιρετικά)
- ES** Montaje en pared del SoundBar (opcional)
- FI** SoundBarin kiinnittäminen seinään (valinnainen)
- FR** Fixer la barre de son sur un mur (facultatif)
- HU** A SoundBar falı rögzítése (opcionális)
- IT** Montaggio a parete della SoundBar (opzionale)
- NL** De SoundBar aan de wand bevestigen (optioneel)
- NO** Monter SoundBar på vegg (valgfritt)
- PL** Montaż naścienny zestawu SoundBar (opcjonalnie)
- PT** Montar o SoundBar na parede (opcional)
- RO** Montare pe perete SoundBar (opțional)
- SK** Upevnite zariadenie SoundBar na stenu (voliteľné)
- SV** Vägghmontera SoundBar (valfritt)
- TR** SoundBar'ı duvara monte edin (isteğe bağlı)

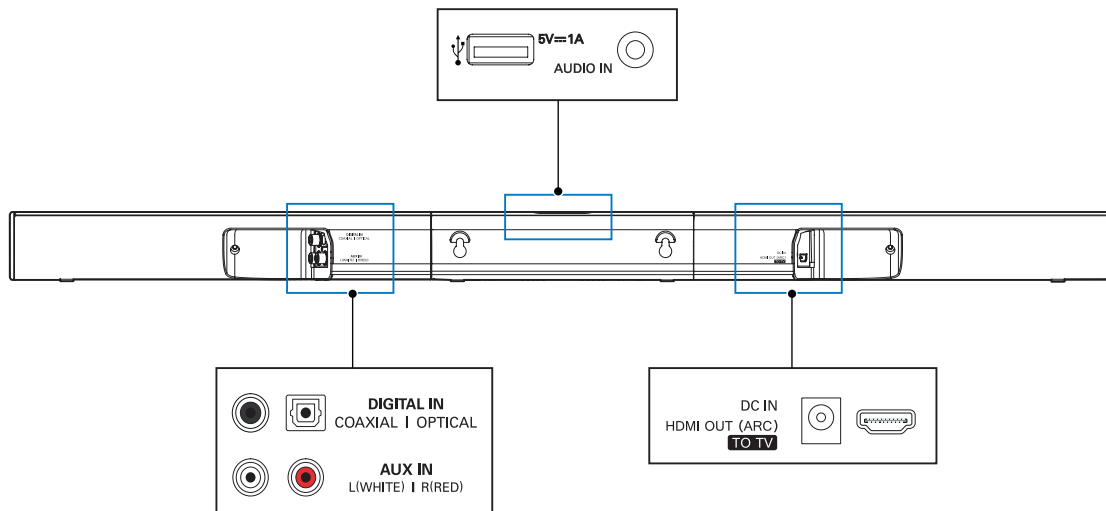
AR تركيب المنتج على الحائط (اختياري)



2

- EN** Connect the SoundBar
CS Připojení zařízení SoundBar
DA Tilslut din SoundBar
DE Anschließen des SoundBars
EL Σύνδεση του SoundBar
ES Conexión del SoundBar
FI SoundBarin liittäminen
FR Connecter la barre de son
HU A SoundBar csatlakoztatása
IT Collegamento della SoundBar
NL De SoundBar aansluiten
NO Koble til SoundBar
PL Podłączenie zestawu SoundBar
PT Ligar os cabos do SoundBar
RO Conectare SoundBar
SK Pripojte zariadenie SoundBar
SV Ansluta SoundBar
TR SoundBar'ı bağlayın

توصيل المنتج **AR**



3

EN Hear audio from TV in one of the following ways

CS Zvuk můžete poslouchat z televizoru jedním z následujících způsobů

DA Hør lyd fra tv'et på en af følgende måder

DE Genießen Sie den Ton Ihres Fernsehers auf eine der folgenden Arten

EL Ακούστε τον ήχο από την τηλεόραση με έναν από τους παρακάτω τρόπους

ES Escuche el audio del televisor utilizando uno de los métodos siguientes

FI Kuuntele television ääntä jollakin seuraavista tavoista

FR Vous pouvez lire du contenu audio à partir du téléviseur de plusieurs façons

HU A televízió hangja a következő módok valamelyikén hallgatható

IT È possibile ascoltare l'audio dal televisore in uno dei modi indicati di seguito

NL Het TV-geluid beluisteren op een van deze manieren

NO Hør lyd fra TV-en på en av følgende måter

PL Odtwarzaj dźwięk z telewizora w następujący sposób

PT Ouvir áudio no televisor de uma das seguintes formas

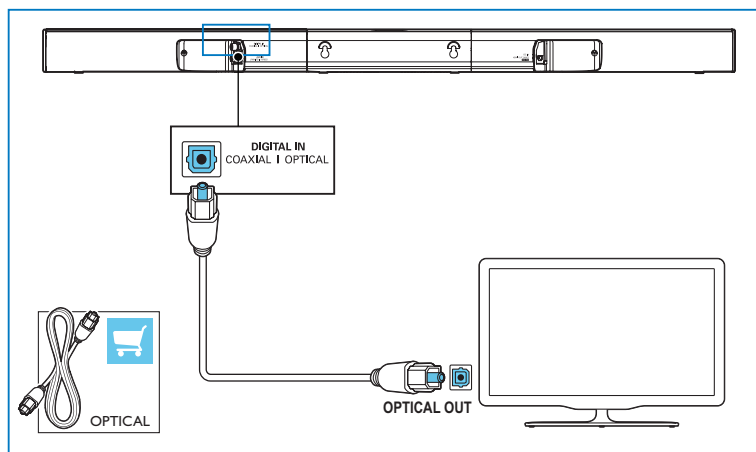
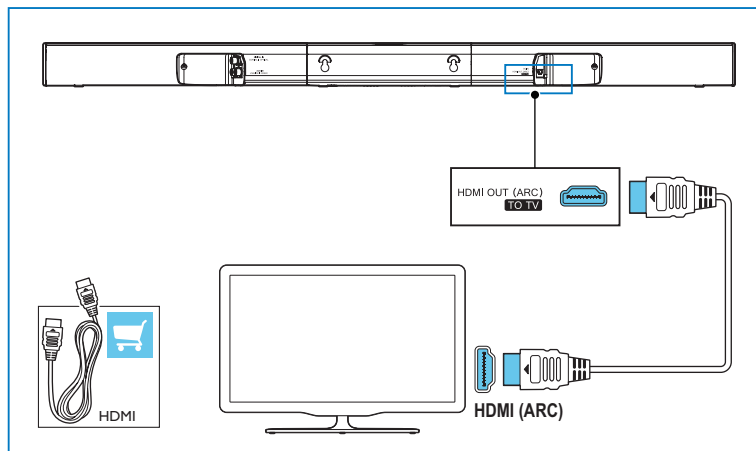
RO Beneficiați de conținutul audio de la TV într-unul dintre următoarele moduri

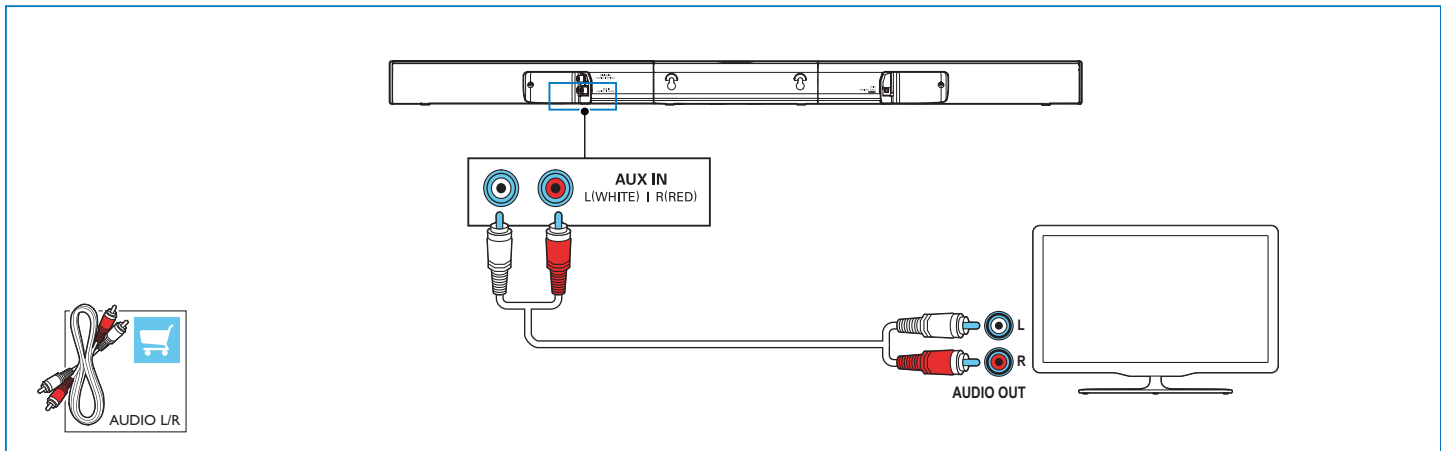
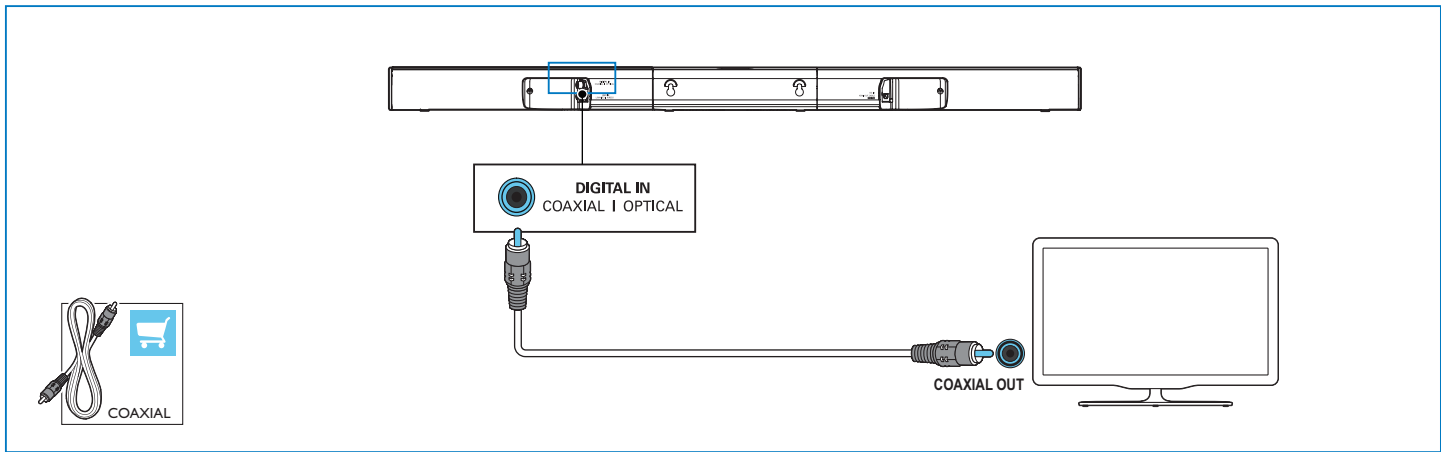
SK Zvuk z televizora môžete prehrávať niekoľkými spôsobmi

SV Spela upp TV-ljud på ett av följande sätt

TR TV'den ses almak için aşağıdaki yöntemlerden birini kullanın

سماع الصوت من التلفزيون باستخدام إحدى الطرق التالية **AR**

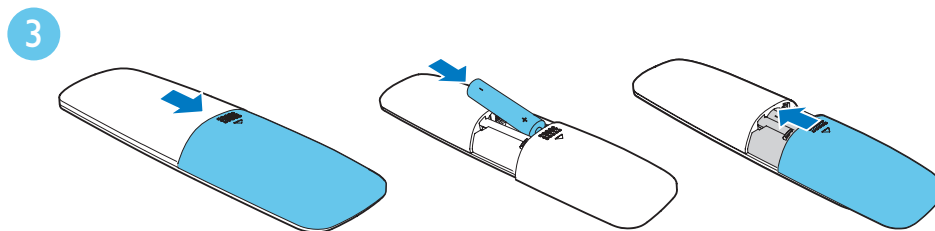
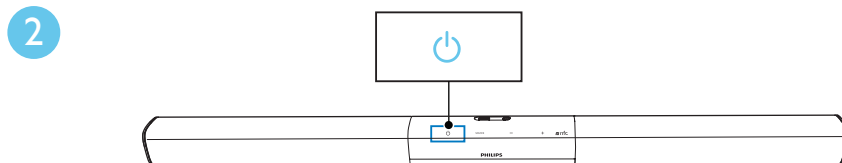
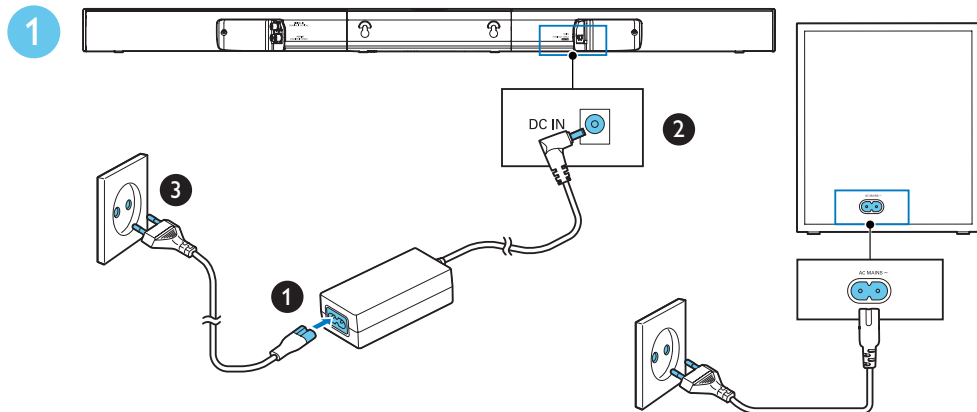




4

- EN** Switch on the SoundBar
CS Zapnutí zařízení SoundBar
DA Tænd for din SoundBar
DE Einschalten des SoundBars
EL Ενεργοποίηση του SoundBar
ES Encendido del SoundBar
FI SoundBarin käynnistäminen
FR Allumer la barre de son
HU A SoundBar bekapcsolása
IT Accensione della SoundBar
NL De SoundBar inschakelen
NO Slå på SoundBar
PL Włączenie zestawu SoundBar
PT Ligar o SoundBar
RO Pornire SoundBar
SK Zapnite zariadenie SoundBar
SV Slå på SoundBar
TR SoundBar'ı açın

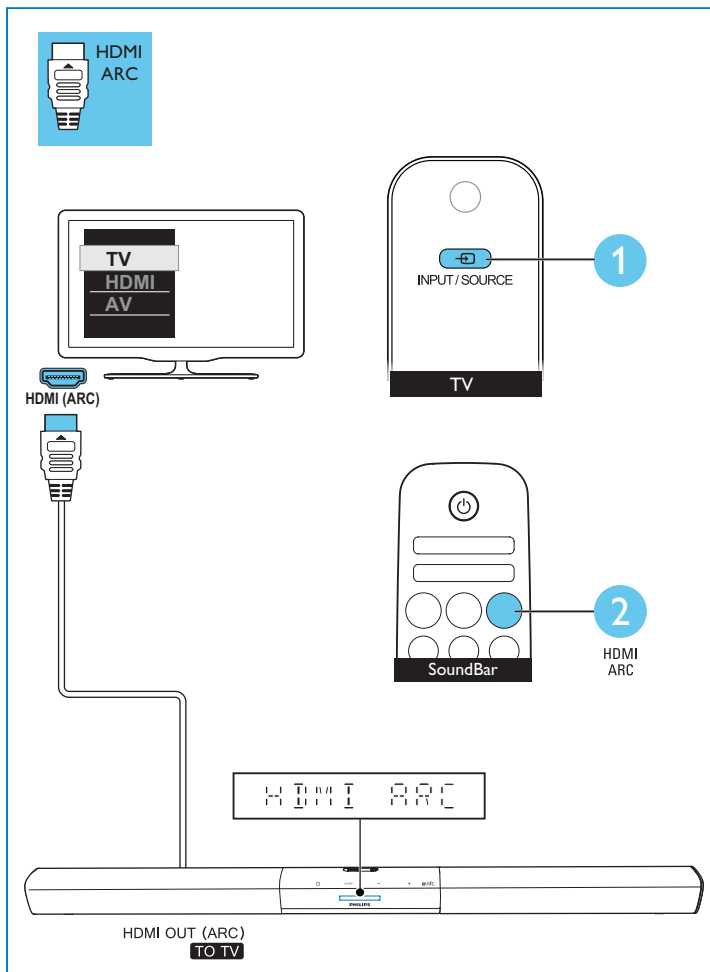
تشغيل المنتج **AR**

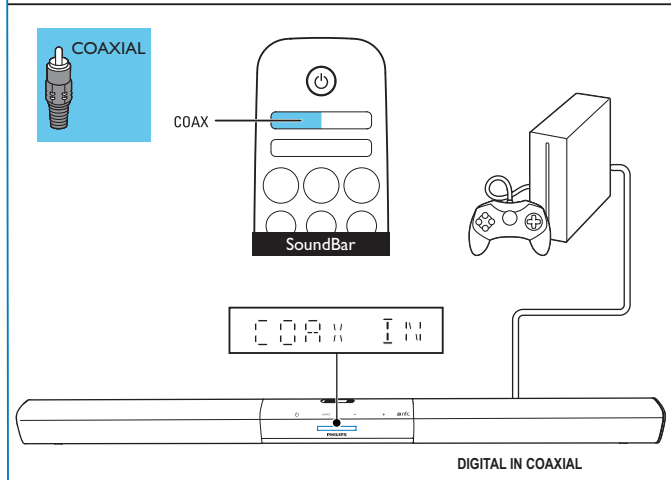
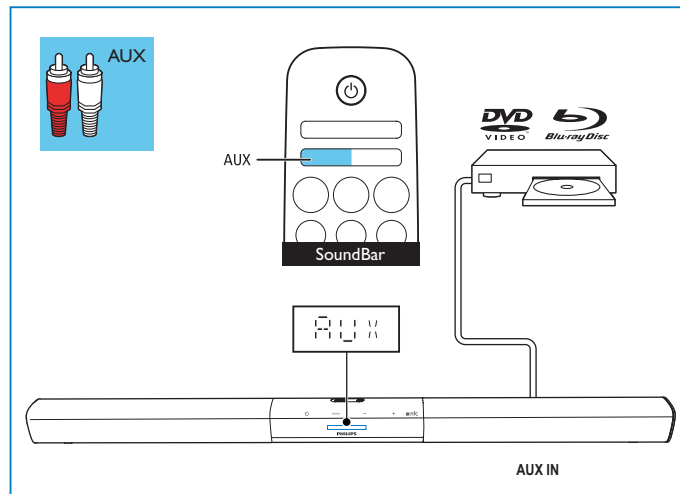
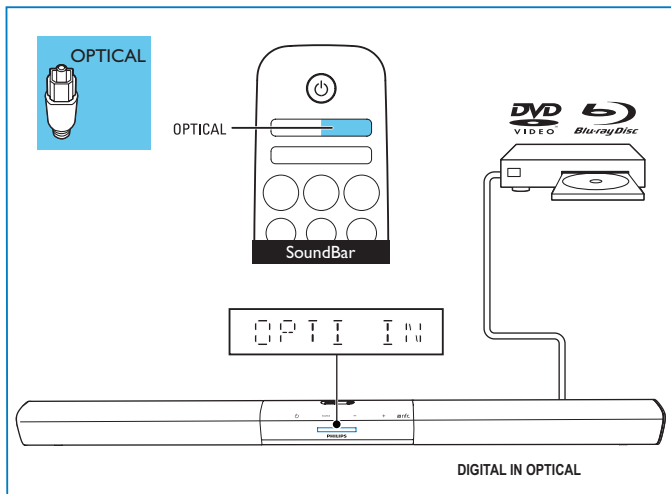


5

- EN** Select the correct audio source
- CS** Zvolte správný zdroj zvuku
- DA** Vælg den korrekte lydkilde
- DE** Korrekte Audioquelle wählen
- EL** Επιλέξτε τη σωστή πηγή ήχου
- ES** Seleccione la fuente de audio correcta
- FI** Valitse oikea äänilähde
- FR** Sélectionner la source audio adéquate
- HU** Válassza ki a megfelelő hangforrást
- IT** Selezionare la sorgente audio corretta
- NL** De juiste audiobron selecteren
- NO** Velg riktig lydkilde
- PL** Wybierz prawidłowe źródło audio
- PT** Seleccionar a fonte de áudio correcta
- RO** Selectarea sursei audio corecte
- SK** Výber správneho zdroja zvuku
- SV** Välj korrekt ljudkälla
- TR** Doğru ses kaynağını seçme

تحدد مصدر الصوت الصحيح **AR**





6

EN Play other devices

CS Spust'te z jiného zařízení

DA Afspil fra andre enheder

DE Andere Geräte abspielen

EL Εκτελέστε αναπαραγωγή άλλων συσκευών

ES Reproduzca otros dispositivos

FI Toista muilla laitteilla

FR Lire d'autres périphériques

HU Játsszon le más eszközről

IT Riproduzione di altri dispositivi

NL Andere apparaten afspelen

NO Spill av fra andre enheter

PL Odtwarzaj z innych urządzeń

PT Reproduzir noutros dispositivos

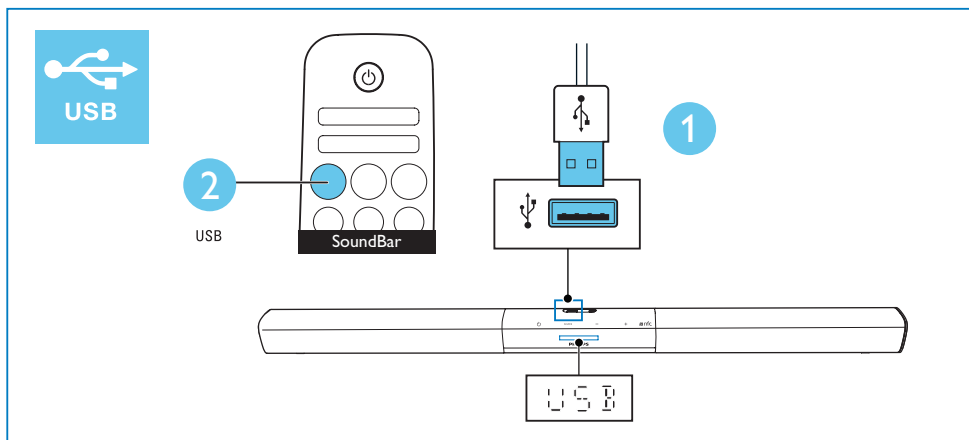
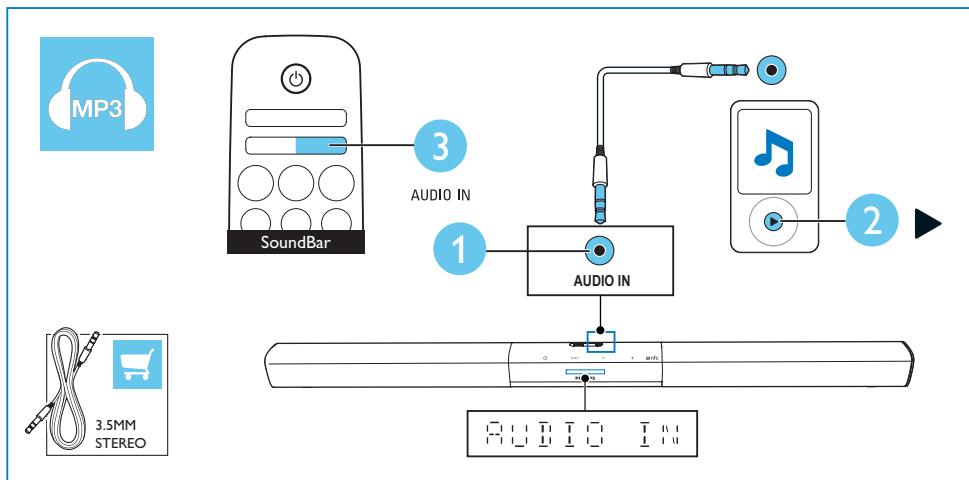
RO Redarea de pe alte dispozitive

SK Prehrávanie iných zariadení

SV Spela upp från andra enheter

TR Diğer cihazlardan içerik oynatma

تشغيل أجهزة أخرى **AR**



EN Play audio through Bluetooth or connect Bluetooth via NFC

CS Přehrajte hudbu přes Bluetooth nebo připojte Bluetooth přes funkci NFC

DA Afspil lyd via Bluetooth, eller tilslut Bluetooth via NFC

DE Geben Sie Audioinhalte über Bluetooth wieder, oder stellen Sie eine Bluetooth-Verbindung über NFC her:

EL Ακούστε μουσική μέσω Bluetooth ή συνδέστε το Bluetooth μέσω NFC

ES Reproduzca audio a través de Bluetooth o realice la conexión Bluetooth a través de NFC

FI Äänen toistaminen Bluetoothin kautta tai Bluetooth-yhteyden muodostaminen NFC:n kautta

FR Lecture de fichiers audio via Bluetooth ou connexion Bluetooth via NFC

HU Bluetooth-on keresztül játssza le a hangfájlokat vagy NFC segítségével csatlakoztassa a Bluetooth-t

IT Riprodurre l'audio tramite Bluetooth o eseguire il collegamento Bluetooth tramite NFC

NL Speel audio af via Bluetooth of maak een Bluetooth-verbinding via NFC.

NO Spill av lyd via Bluetooth, eller koble til Bluetooth via NFC

PL Włącz odtwarzanie dźwięku przez połączenie Bluetooth lub nawiąż połączenie Bluetooth za pomocą funkcji NFC.

PT Reproduzir áudio através do Bluetooth ou ligar o Bluetooth via NFC

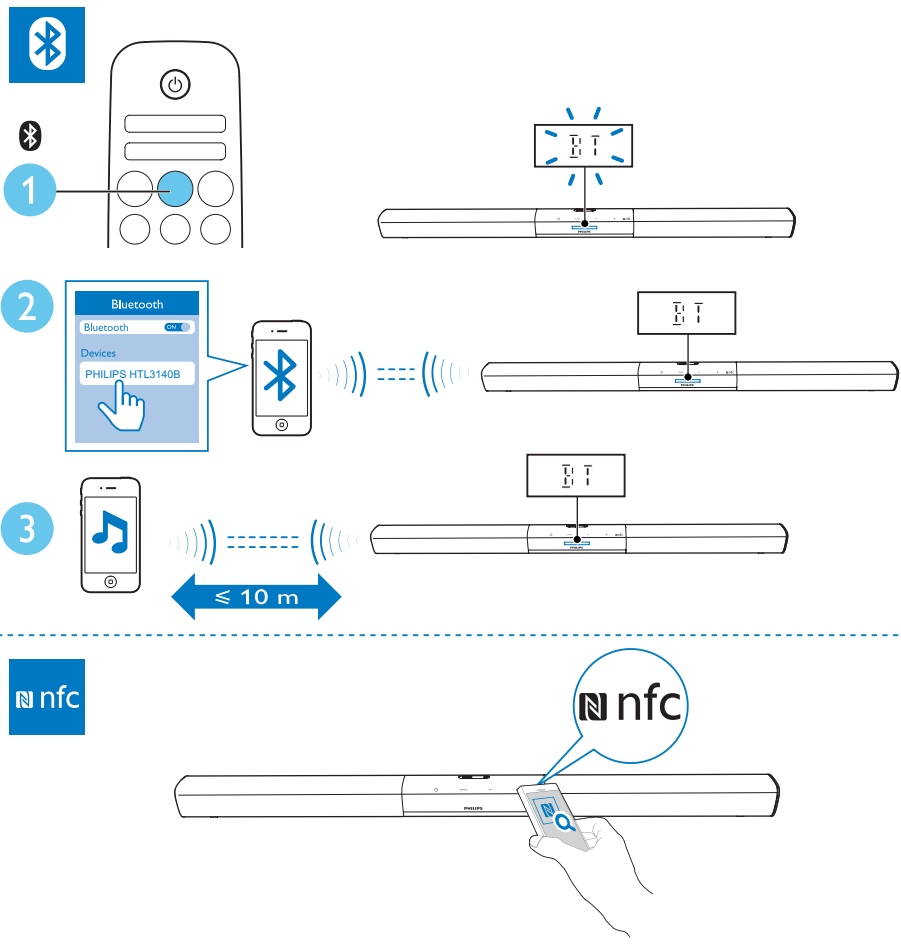
RO Redați semnal audio prin Bluetooth® sau conectați dispozitivul Bluetooth prin NFC

SK Prehrávajte zvuk cez rozhranie Bluetooth alebo pripojte rozhranie Bluetooth cez NFS

SV Spela upp ljud via Bluetooth eller anslut Bluetooth via NFC

TR Bluetooth üzerinden müzik çalın veya NFC üzerinden Bluetooth'u bağlayın

NFC تشغيل الصوت عبر Bluetooth أو توصيل Bluetooth عبر **AR**



EN Organize the cables

CS Uspořádání kabelů

DA Organisere kablerne

DE Organisieren der Kabel

EL Οργάνωση των καλωδίων

ES Organización de los cables

FI Järjestä kaapelit

FR Organisation des câbles

HU A kábelek elrendezése

IT Gestione dei cavi

NL De kabels ordenen

NO Organisere kablene

PL Porządkowanie przewodów

PT Organizar os cabos

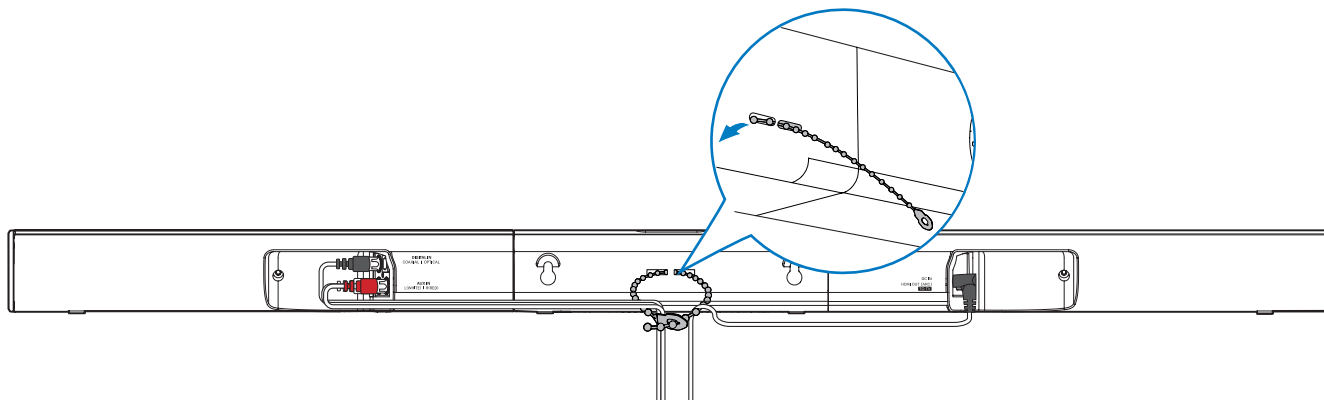
RO Organizati cablurile

SK Usporiadaťte káble

SV Organisera kablarna

TR Kabloları düzenleyin

تنظيم الكيبلات **AR**





EN For more information about using this product, visit www.philips.com/support

CS Více informací o použití výrobku naleznete na stránkách www.philips.com/support

DA Du kan finde yderligere oplysninger om brugen af dette produkt på www.philips.com/support

DE Weitere Informationen zur Verwendung dieses Produkts finden Sie unter www.philips.com/support

EL Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση αυτού του προϊόντος, επισκεφθείτε το www.philips.com/support

ES Para obtener más información sobre este producto, visite www.philips.com/support

FI Lue lisätietoa tuotteen käytöstä osoitteessa www.philips.com/support

FR Pour obtenir davantage d'informations sur l'utilisation de ce produit, rendez-vous sur www.philips.com/support

HU A termék használatával kapcsolatban további információkkal kapcsolatban tekintse meg a www.philips.com/support weboldalt

IT Per ulteriori informazioni sull'uso di questo prodotto, visitare il sito www.philips.com/support

NL Ga voor meer informatie over dit product naar www.philips.com/support

NO Hvis du vil ha mer informasjon om bruk av dette produktet, kan du gå til www.philips.com/support

PL Więcej informacji na temat korzystania z tego produktu można znaleźć na stronie www.philips.com/support

PT Para mais informações sobre a utilização deste produto, visite www.philips.com/support

RO Pentru informații suplimentare despre utilizarea acestui produs, vizitați www.philips.com/support

SK Ďalšie informácie o používaní tohto výrobku nájdete na stránke www.philips.com/support

SV Mer information om att använda den här produkten finns på www.philips.com/support

TR Bu ürünün kullanımı hakkında daha fazla bilgi için www.philips.com/support adresini ziyaret edin

AR للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية استخدام هذا المنتج، تفضل بزيارة www.philips.com/support



www.philips.com/support



Specifications are subject to change without notice

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

HTL3140B/3140S_12_QSG_V5.0

